

# La Voz de Menorca

Número suelto. . . . . 15 céntimos  
Número atrasado. . . . . 20 »

Diario republicano desde su fundación

Año XXXI — Número 9330

EN LA ISLA, AL MES. . . . . Ptas. 2'50  
Resto de España . . . . . » 3'00  
Extranjero, al año . . . . . » 50'00

MAHON, LUNES 2 DE MARZO DE 1936

REDACCION Y ADMINISTRACION  
CALLE HERMIN GALAN, 21

## Orden - Trabajo - Paz

LIX

### De re agraria

—Largo me lo fías, habrá dicho para su capote alguien que a la ligera haya leído el último apartado de mi precedente artículo. El tiempo es un círculo todo; la panacea más infalible para toda suerte de males. La errada senda de quien al decurso del tiempo todo lo fía es que, como dice el refrán, suele llegar el remedio cuando la dolencia hizo ya su estrago. Y entonces, « al asno muerto, la cebada al rabo ».

La acción del tiempo con sus imponderables, a que hice referencia, no hay que confundirla con la que el fatalismo erige en señora del universo. El fatalismo en el individuo y en el pueblo hay que considerarlo una desgracia y vehemente indicio de inculcatura, porque revela incapacidad para reaccionar contra el infortunio.

No voy a meterme en filosofías; ni a generalizar sobre lo que palpamos bien localizado. Los problemas sociales adquieren por su índole universalidad o, cuando menos, se internacionalizan; pero no van a paso uniformado en los diversos Estados ni en las distintas regiones de cada uno, aunque sean orientados por reglas dimanadas de esos modernos centros filantrópicos donde se forja o intenta forjarse una humanidad más pura.

Bien localizada y enconada se encuentra la lucha entre la propiedad privada y el trabajador en vastas regiones de nuestro agro nacional. Mas, las medidas legislativas que pueden ser de alivio y hasta sanatorias en determinados puntos, según circunstancias de lugar y tiempo, resultarían fatales aplicadas con uniformidad. Algo y aun algo de eso ocurrió, cuando la promulgación de la ley Agraria, con el sambenito que, sin finalidad de carácter general, se colgó a las fincas rústicas del ruedo y trasruedo de las poblaciones en todo el ámbito nacional. Medida acertadísima para donde uno o pocos predios, por lo regular de caciques o absentistas, mantenían y mantienen asfixiada la población. Pero medida inútil a la vez que irritante en todos los demás casos, porque no hizo sino alarmar sin necesidad a inúmeros pequeños propietarios y convertirlos en declarados enemigos de tal ley que, por modo al parecer tan tendencioso contra la burguesía, depreciaba sus finquitas, más que de renta, a menudo de esparcimiento, y las ponía en trance de despojo legal. No creo (sea dicho entre paréntesis) que en la inminente obligada reforma de la reforma de la reforma de la reforma Agraria se reincida en la inmotivada disposición general, sino que, con más sana orientación, se dictarán reglas taxativas que la circunscriban a casos de verdadera necesidad social, como los indicados, y se puntualizará con más esmero, el concepto de las fincas que queden afectas a la sanción. Sobre esto insertó un trabajo de carácter jurídico, el Boletín del Instituto de la Reforma Agraria y lo reprodujo « Revista de Menorca », del Ateneo.

Pero, vamos más al grano. ¿En qué el discurso del tiempo tiende a influir eficazmente sobre la convergencia de pasado y futuro de la evolución social agraria en nuestra pa-

tria? Puede que sea lucubración infundada; mas, una experiencia casi octogenaria me inclina a creer que, a medida que va acentuándose el antagonismo entre la propiedad rústica y el trabajo del bracero, nos aproximamos rápidamente a la solución pacífica del problema en vastas regiones del ámbito nacional. — Un poco de la historia que he vivido desde mi niñez:

Entre múltiples ejemplos, el de un juez que, mediando el pasado siglo, quedaba cesante en cada caída del Poder de los liberales: entonces, durante su cesantía, la familia vivía con el suficiente decoro del producto de su propiedad, consistente en algunos vergeles y viñas, por más que decía ya el refrán « qui té viña té tiña », queriendo significar que los jornales del cultivo mermaban bastante la renta. Hoy el líquido no alcanzaría al chocolate del desayuno y un magro cocido.

Durante el periodo actual, residiendo larga temporada en el hermoso campo de Tarragona, he comprobado como dos fincas colindantes de igual cabida e idénticas condiciones de regadío, plantación y cultivo, explotada la una por mano de su propietario, y la otra, por mano mercenaria, aunque también inteligente y activa, daban al año, respectivamente, el siguiente resultado: sobre la primera, vivía con desahogo el matrimonio cultivador y sin privaciones ahorraba todavía alguna cantidad; el producto de la segunda no alcanzaba a cubrir el montante de los jornales.

Esos contrastes que he singularizado, puede el lector pluralizarlos con rara excepción, por lo menos en lo que conozco de la Península e islas Baleares. La corrección que se imponga en las cifras comparativas acusará, a buen seguro, superiores diferencias, porque el trabajo mercenario disminuye en rendimiento, a ojos vistas, a la vez que crece su retribución. Y la trayectoria no tiene ya desviación posible, porque la República — prevalezcan unos u otros partidos — ha de acabar en definitiva con esa iniquidad que se titula « jornales del hambre », denunciada repetidamente por la prensa. No es lícita ni cristiana la vida a costa del hambre ajena.

Malos vientos corren, pues, para los parásitos rentistas y absentistas, hasta ahora en cierta manera tolerados y hasta protegidos por algunos sectores de los partidos agrarios. Prepotentes las izquierdas gubernamentales y en posible, si no probable, conjunción con la CEDA para ir resolviendo problemas socioeconómicos del campo, acerca de este punto los gobernantes izquierdistas no tienen más que aplicar y desarrollar la doctrina social-cristiana ortodoxa propugnada en prensa y mítines por el catedrático de Derecho canónico señor Giménez Fernández, sucesor en la jefatura del señor Gil Robles. — La caída de este nuevo Icaro y el evidente acierto con que el señor Azaña ha iniciado su segunda subida a la gobernación del Estado, en estos momentos de reflexión y tregua, parecen feliz augurio de que la presente etapa de la República sea más propicia para la redención del campesino.

Las verdades de evidencia, que se nos meten por los ojos, no necesitan de numerosa prueba ni de hábiles razonamientos: se demuestran por sí mismas. A estas horas, todo rentista, por zafio y abandonado que sea, cayó en la cuenta de que la explotación de sus tierras a jornal resulta sencillamente ruinosa. Los contrastes que he puesto por vía de ejemplo son edificantes. Y no le quedará el subterfugio de entregarse el rentista al arrendatario en grande escala, tipo aquí ignorado, porque la ley de Arrendamientos rústicos (aunque no sea lo buena que le toca ser) tiene ya abolido por inicuo el subarriendo, forma de explotación de la miseria que de todas maneras, con prohibición legal o sin ella, rechazará todo trabajador de la tierra por poco que se sienta protegido.

Varias veces he consignado en estos escritos que aquí, en Menorca, no podemos formarnos idea — propietarios, colonos ni jornaleros — de lo que ocurre en esas provincias y regiones donde desde el primer momento se aplicaron todas las bases de la ley Agraria. Tan arraigado está el mal y tan rebelde al tratamiento que las oscilaciones más ténues del péndulo político acusan allá tremendas sacudidas en la lucha de clases. No estoy al tanto, desde hace muchos años, de lo que trabajan los juzgados isleños. Apostaría, no obstante, que en todo el vencido año no se tramitó un solo desahucio de finca rústica; lo cual no se creería, a buen seguro, en esas comarcas españolas donde, con la misma legislación agraria, los desahucios se registraron por miles, sin motivo plausible, apenas asomó la punta de la oreja en el Poder el cavernismo.

No son para olvidadas, sí para repetidas, las palabras que el Inspector primer jefe que tuvo el Instituto de Reforma Agraria, don Adolfo Vázquez, nos dijo al conocer esto y compararlo con aquello: « si por todas partes el campo se llevase como en Menorca no existiría en nuestra patria la cuestión social-agraria ». Tal vez nos hizo algún favor, para alentarnos, tan bueno y experto amigo que, en el banquete homenaje a él dedicado, don Manuel Azaña (que con él presidía) lo presentó como « su hombre », capaz de dar solución a los gravísimos problemas, en aquellos momentos más agudizados.

No es mérito nuestro — de los que vivimos en la presente época — el haber librado la Isla de sufrir las desventuras de otras regiones. Lo debemos al aquí arraigado sistema de aparcería, acerca del cual tanto he hablado y escrito en publicaciones locales y peninsulares.

Pero los sistemas, por buenos que sean, también envejecen si no se tiene esmero en modificarlos de acuerdo con el progreso de los tiempos; y no he de ocultar mi creencia — antes al contrario, he de propugnarla — de que nuestro contrato de aparcería necesita con urgencia de modernización, si queremos conservarlo como el más aceptable, quizás único sistema de armonización entre capital y trabajo, cuando el propietario no cultiva personalmente la tierra, cosa aquí la más frecuente. Mas, este punto que tanto interesa a los propietarios y colonos de la Isla, se queda para tratarlo en ulteriores escritos con la detención que merece.

Entretanto y como síntesis del presente, conste que mi intervención está inmune y limpia de todo

DE ITALIA

## EL AUMENTO DEL EJERCITO AEREO ITALIANO

Roma. — Mussolini, como ministro del Aire, tiene el proyecto de aumentar por lo menos en 1.500 aparatos nuevos el número de aeroplanos, principalmente de bombardeo, del ejército aéreo italiano antes de fin de año. Según se ha sabido de fuentes bien informadas cerca de los centros de aviación, se calcula que estos aparatos, agregados a los novecientos aproximadamente construidos durante el año anterior y los ya en servicio, elevarán las fuerzas aéreas de Italia hasta cerca de cinco mil quinientos aviones antes de fin de año. Se insiste particularmente sobre la construcción de aparatos de bombardeo del tipo « S. 81 », que según los pilotos italianos, pueden alcanzar una velocidad de 350 a 400 kilómetros por hora, con una carga de tres toneladas de explosivos y sobre un radio de vuelo de alrededor de 3.000 kilómetros.

Se tiene entendido que aproximadamente cincuenta de estos aparatos están ya en servicio en Eritrea, y si Mussolini les diera el orden de hacerlo, podían perfectamente ir de Massaua o Asmara hasta Addis Abeba, bombardear esta capital y volver a su base sin dificultad. Algunos observadores militares creen que esta operación se realizará ante de que empiece la temporada de lluvias, si el alto mando militar piensa que la desmoralización en dicha capital ha de adelantar la derrota de las fuerzas etíopes sin causar graves perjuicios en la situación política europea.

De acuerdo con los técnicos de la aviación, las fábricas de aeroplanos italianas están trabajando en todo el reino día y noche en la fabricación de nuevos aparatos, a razón de casi cinco diarios. La actividad de estas fábricas obedece al deseo de sustituir los aparatos más antiguos que se están enviando al Africa oriental. Se estima que el año pasado se construyeron novecientos aparatos nuevos, de los cuales quinientos son de bombardeo. Se calcula que Italia posee tres mil aviones, de los cuales novecientos son absolutamente modernos, en muy buenas condiciones

de servicio, y mil quinientos anticuados, utilizables únicamente en el servicio secundario de transporte y de entrenamiento. Cuando el programa de este año se haya cumplido, Italia tendrá alrededor de tres mil aparatos de primera categoría, de los cuales la mayoría de ellos estarían preparados a tomar parte en cualquier acontecimiento europeo que pudiera surgir.

La mayoría de estos aviones son aparatos de bombardeo del tipo « S 81 », pero también existen una buena proporción de « Caproni A. 101 y 111 », ambos de bombardeo, pero no tan rápidos, y buenos aviones de caza y de observación. Italia está particularmente orgullosa de sus aviones de bombardeo y de caza. Estos últimos pueden desarrollar una velocidad de más de cuatrocientos kilómetros por hora, pudiendo elevarse a diez mil metros. Llevan de tres a cinco ametralladoras capaces de disparar en todas las direcciones.

En vista de que Etiopía no cuenta con una aviación digna de este nombre y a causa del malestar reinante en la situación europea, Italia conserva en la península sus mejores aviones. Los aparatos que tiene en el Africa oriental están divididos entre los dos frentes, contándose doscientos ochenta en Eritrea y doscientos veinte en la Somalia. Italia ha construido ya alrededor de treinta campos de aviación en el frente eritreo y sesenta en la Somalia. En el último combate de Amba Aradam se estima que la aviación italiana, que desempeñó un papel principalísimo, lanzó ciento cincuenta y siete toneladas de explosivos. La aviación desempeña también un papel importante en el abastecimiento de alimentos a las columnas de avance.

A pesar de la importancia de la aviación en las operaciones militares en el Africa, los técnicos están de acuerdo en que Italia no piensa en incrementar sus fuerzas aéreas para su uso en el Africa sino para tenerlas disponibles en el caso de que se produzcan acontecimientos europeos.

## LOS RUMORES

(De « El Liberal »).

¿De dónde salen esos rumores que tanta alarma producen en la opinión pública y que anuncian activas intervenciones de « determinados elementos » en la política nacional?

No hay una situación crítica en que no haga acto de presencia el consabido rumor. Como si en el régimen democrático hubiera nudos gordianos; como si esos elementos fueran beligerantes en la lucha por la gobernación del Estado; como si España no fuera una República constituida en régimen de libertad y de justicia; como si los institutos armados fueran banderías llamadas a decidir sobre formas de gobierno.

Es inútil que los ministros de la Guerra declaren uno y otro día que el Ejército es absolutamente ajeno a las disputas de los partidos. Las evaporaciones del sentimiento público producen un ambiente favorable a que los libelos hagan carne en la

PEDRO BALLESTER

opinión. Y hasta que la ociosidad del derrotismo lance un rumor para que ya se oiga el toque de botasillas en tal o cual cuartel de caballería o se dé por sublevado Cuatro Vientos...

La disciplina de los institutos armados, a prueba de rumores tan frecuentes es indudable.

No se pudo conseguir que rabiara el perro en los ocho años de dictadura.

El general Primo de Rivera encañeció y envejeció a causa de sus « imaginarias », esperando los movimientos que se le anunciaban todos los días. Lo mismo le ocurrió, aunque no llegó a envejecer, a don Manuel Azaña en el palacio de Buenavista. Y todo se redujo a la militarada del 10 de agosto de 1932, reprimida en poco más de una hora...

¿No hay posibilidad de que eso se repita! ¡Y no se repetirá!

Mucho menos cuando acaban de celebrarse unas elecciones. El Ejército español tiene una tradición de RESPETO A LA SOBERANÍA NACIONAL, y es tan amante de su disciplina, que no podrá arrastrarlo na die al golpe de Estado.

¿Por qué otra cosa si no por las libertades públicas y por la Constitución, luchó contra las hordas del carlismo?

¿Qué puede ser el militar español sino liberal?

¿Cómo quedaría su hidalguía, su caballerosidad, su españolismo, si volviera contra la República las armas que de la República recibió para defenderla?

Eso no lo hará jamás ningún soldado español sin dejar de ser español y soldado.

## Pelegación del Gobierno de la República en Menorca

CIRCULAR

En el día de hoy he tomado posesión del cargo de Delegado del Gobierno de la República en esta isla de Menorca para el que he sido nombrado por Decreto del Ministerio de la Gobernación, fecha 26 de Febrero último (Gaceta del 27), cesando don Jenaro Vives Monserat, Secretario de esta Delegación, que desempeñaba accidentalmente dicho cargo.

Lo que se hace público para general conocimiento.

Mahón, 1.º de Marzo de 1936.— El Delegado, Pedro Alberto Ameller.

## Señores Automovilistas

Economía de gasolina, del 20 al 40 p %  
Solicite referencias, sin compromiso, a ANTONIO JUAN CLAR, Andén Levante 17.

TALLER MECANICO TUDURI,  
Carretera San Luis, 13.

## TEATRO PRINCIPAL EMPRESA COLISEUM

TELEFONOS: TAQUILLA 140. — EMPRESA 92

### AVISO:

De recibir hoy la película LAS CRUZADAS que debido al retraso de vapores no se recibió el sábado por haber llegado sin carga el correo, y no pudiendo retenerla para el próximo domingo, esta Empresa ha decidido darla hoy en sesiones extraordinarias a las 6'45 tarde y a las 9'45 noche.

A los señores abonados a la sesión de domingo tarde se les reservarán sus localidades siendo por lo tanto la sesión de esta tarde de abono.

Tan pronto se reciba la película se anunciará su estreno por mediación del pregonero.

## TRIANON

HOY LUNES: TARDE a las 6 30 y NOCHE a las 9'30  
GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE

### LA VENGANZA DEL MAR

por STEFFI DUNA, rodado enteramente en la Nueva Guinea.

## ES ESTO AMOR?

por ROGER PRIOR, MARY BRIAN, LEO CARRILLO y 50 estrellas de primera magnitud.

VIERNES: LOS RENEGADOS DEL OESTE y EL CORONEL BLOOD.



## LA SEÑORITA

# Doña M.<sup>a</sup> del Carmen Roca Bofill

Falleció a las 2 y media de la tarde de ayer confortada con los Santos Sacramentos

Q. E. P. D.

Su madre, hermanos, hermanos políticos, tías, sobrinos, primos y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan dolorosa pérdida, suplican una oración por el alma de la finada y les ruegan se sirvan asistir a su entierro que tendrá lugar hoy a las 4 de la tarde.

Casa mortuoria: Deyá, 3.

No se invita particularmente

El Excmo. y Rmo. Señor Obispo de Menorca se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

## Crónica local y general

### Condolencia

Ayer falleció la bondadosa señorita María del Carmen Roca Bofill, de carácter tan afable y simpático que unido a sus virtudes le grangeó el afecto de cuantos la trataron.

Muy conocida y relacionada en esta ciudad la apreciable familia de la finada recibe con motivo de tal desgracia numerosas manifestaciones de pesar, a las que unimos la nuestra muy sincera y sentida, en particular a la señora Bofill viuda de Roca, madre de la extinta y al hermano de esta nuestro distinguido amigo el médico don Antonio Roca Bofill.

### Nota necrológica

El sábado a las cinco y media se efectuó la conducción del cadáver de don Manuel Mantolán Pascual. La numerosa concurrencia que seguía al féretro, integrada por representaciones de todas las clases sociales y de las profesiones todas, evidenció la estima en que se tiene a la apreciable familia del finado, persona, como dijimos, bondadosa y digna a carta cabal.

Reiteramos la expresión de nuestro pesar a la señora viuda de Mantolán doña Catalina Arbona, a sus hijos doña Marina, doña Elvira, don Conrado, don Alfredo, don Armando, don Rogelio, don Román y demás familia.

### Plantación de árboles

Estos días se procede a plantar los árboles que faltan en las plazas y paseos de esta ciudad.

Dichos trabajos los efectúa el jardinero municipal ayudado por un obrero.

### Como las gastan

Un rico propietario, que debe tener ganas de que lo pongamos en solfa, anda diciendo por ahí que el Ayuntamiento no le deja vender el trigo que tiene al macenado y que esta es la causa porque el pueblo ha de pagar el pan a un precio elevado.

Seguramente, si es que este señor tiene deseos de regalar ese trigo que, sin duda, debe sobrarle, a los que no tienen pan para llevar a su boca, no hallará ninguna dificultad ni en el Ayuntamiento ni en parte alguna.

Haga la prueba y se convencerá. Si lo hace no han de faltarle nuestros elogios.

### Inauguración de la sastrería Saborido

Un acontecimiento comercial ha constituido la inauguración del nuevo establecimiento de sastrería y camisería de nuestro particular amigo don Alberto Saborido Manent.

Como anunció nuestro diario, el sábado pasado tuvo lugar la apertura del nuevo establecimiento, siendo visitado por concurrentes en crecido número que admiraron la nueva instalación y que se detenían en el atrayente vestíbulo para contemplar las lujosas vitrinas y admirar también cuanto en ellas se había expuesto.

Ayer las puertas se abrieron bien de mañana y el público en general apreció la belleza y el buen gusto artístico que el señor Saborido ha sabido imprimir al establecimiento, tanto en el decorado como en el orden de exhibición de los artículos.

Acompañados por el referido amigo recorrimos todas las dependencias, en las cuales ni el menor detalla desentona de la magnificencia expresada, escuchando el dueño innumerables felicitaciones por el esfuerzo que ha hecho y porque gracias al mismo dota a nuestra ciudad de una tienda que merece la admiración de de cuantos la visitan.

El señor Saborido es muy felicitado también por la obra que ha desplegado en pocos años secundado por el personal que colabora con entusiasmo y capacidad dignos de elogio.

Reciban todos nuestra cordial enhorabuena. Deseamos al amigo Saborido nuevos éxitos en sus negocios.

### Información militar

MANDO. — El Excelentísimo señor General Comandante Militar de Baleares en telegrama dice:

«Llegado esta plaza me hago cargo mando Comandancia Militar Baleares. Lo que se publica orden general esta fecha.»

Servicio de la plaza para hoy: Parada: Regimiento de Infantería Baleares número 39.

Guardia Aduana: Regimiento de Infantería Baleares número 39

Jefe de Día: Comandante de Infantería don José Cotrina.

Imaginaria: Comandante de Artillería don Arturo Guerrero.

Visita Hospital: 6.º Capitán de Infantería.

Vigilancia: Un oficial por cada cuerpo.

### Rectificación de curvas

Hoy ha empezado una brigada de obreros de Obras Públicas el trabajo de rectificación de las curvas comprendidas en el primer kilómetro de la carretera de nuestra ciudad a Villa Carlos.

Lo celebramos de veras y expresamos nuestra satisfacción por lo que se refiere a los obreros colocados. Con ello se alivia el paro y unas familias podrán contar por espacio de algunas semanas con el jornal de que tan necesitadas se hallaban.

### «Las Cruzadas»

Llamamos la atención sobre el anuncio que en su lugar publica la empresa del Teatro Principal referente al estreno de la grandiosa producción LAS CRUZADAS; que no pudiendo retenerla se proyectará en sesiones extraordinarias, ya que debido a las grandes exclusivas en cartera para la presente cuaresma no puede cambiar su programación la empresa.

### Reunión familiar

Obtuvo el éxito esperado la que se celebró ayer tarde en el salón de actos de la Casa del Pueblo, organizada por la Sección Femenina de la Juventud Republicana.

La gente joven allí reunida bailó hasta las 8 de la noche a los acordes de un grupo musical, resultando la fiesta una nota agradable y simpática que se repetirá cada domingo.

### Dimisión de la Comisión Gestora Provincial

El jueves último presentó la dimisión en pleno la Comisión Gestora de la Diputación Provincial.

No se sabe aún el vocal representante de Menorca quien será, ni tampoco el de Ibiza.

## Noticias marítimas

### Buques correos

El sábado a la una y media de la tarde, fondeó la moto-nave « Ciudad de Ibiza » procedente de Barcelona, de donde salió a las dos de la madrugada por haber rendido viaje en aquel puerto a las ocho de la noche del viernes.

Después de amarrado en este puerto tuvimos ocasión de recorrer el buque para apreciar las averías ocasionadas durante el viaje de esta a Barcelona del día 26, en que le sorprendió fuerte temporal del N. E.

Nos cuentan que por espacio de algunas horas fué imponente y a eso de las doce y media de la noche un golpe de mar rompió tres cristales de las ventanas de popa de estribor y entonces para evitar alguna desgracia al pasaje de cubierta, el capitán señor Samaranch, ordenó que se distribuyera en las distintas cámaras.

Cuando más arreciaba el temporal se produjo un contacto, el timbre de alarma sonó un buen rato y algunos pasajeros pedían socorro, atendiéndoles buenamente como pudieron los camareros para conducirlos a sus respectivos camarotes. Fué un momento de incertidumbre y malestar.

El lujoso salón fumador de primera dotado de mobiliario estilo Renacimiento Español quedó destrozado a consecuencia de haberse desprendido los muebles de los ganchos de metal con que estaban sujetos, corriendo de estribor a labor hasta quedar inservibles.

Algunas de las sillas del comedor de primera y otras de mimbre de la varandabarr y cinco cristales de las ventanas de proa de estribor también fueron rotos.

Algunos pasajeros sufrieron leves contusiones.

En la tarde del jueves, buen número de aquellos fueron a tierra para ir a Palma, en donde embarcaron por la noche para Barcelona.

El « Ciudad de Ibiza » salió ayer a las nueve de la mañana para Alcudia y Barcelona y hoy saldrá para Ibiza.

—Procedente de Barcelona y Alcudia debe llegar hoy la moto-nave « Ciudad de Tarragona. »

### El buque tanque « Campanas »

El viernes por la tarde atracó al muelle de la Base Naval el mencionado buque perteneciente a la « Camosa », con 490 toneladas de fuel-oil procedente de Tarragona

Capitán don Francisco Elorriaga. Terminada la descarga salió el sábado por la tarde para Barcelona.

### Velero

Anteayer a las tres de la tarde llegó el moto velero « Pons Martí » que salió de Barcelona a las ocho de la noche del viernes con carga general.

Patrón señor Mercadal. Hoy probablemente saldrá para Barcelona.

### El vapor « Atlante »

El sábado a las cinco de la mañana atracaba al muelle de Poniente el antiguo y viejo vapor « Atlante », que desde hacía tiempo se hallaba de reserva en Palma; permanecerá ahora amarrado junto a la flota de la Trasmediterránea.

## SALON VICTORIA

Hoy lunes: Tarde 6'30 y noche 9'45

UN EXITO TRIUNFAL

# La Verbena de la Paloma

Sábado: Otro acontecimiento: LA HIJA DE JUAN SIMON por ANGELILLO.

## CASINO DEL CONSEY

MARTES 3 MARZO. DOS SESIONES, Tarde a las 6'30 y noche a las 9'30  
PROGRAMA MUSICAL. GRAN COMPETENCIA DE TENORES

## El último contrabandista

Por el divo español MIGUEL FLETA. Música del Mtro. LUNA.

## Una canción brota

Por el gran tenor JOSEPH SMITCHE, cantando un fragmento de RIGOLETTO.  
Dos páginas musicales que deleitan e instruyen a un mismo tiempo

El «Atlante», vino al mando del capitán don Francisco Sastre Orozco, que lo es en propiedad del vapor «Mallorca». La tripulación se componía de una parte de la del vapor «Jaime I» y la

otra del «Mallorca». Ambos buques es tan amarrados en Palma. El señor Sastre y demás tripulantes embarcarán esta noche para Palma.

También despidieron a los gobernantes catalanes el Ministro de Instrucción señor Domingo, el de Obras Públicas señor Casares Quiroga, el del Trabajo señor Ramos y el de Agricultura señor Ruiz Funes.

Cuando llegaron para montar en el tren el Presidente y los consejeros del gobierno catalán el público les aclamó y les saludó con una ovación ensordecedora y duradera.

Una vez en su departamento del tren el Presidente señor Companys se asomó a la ventanilla y saludaba emocionado y agradecido al pueblo que le aclamaba hasta el extremo de que las ovaciones se sucedieron sin interrupción hasta que el tren desapareció de la vista de la multitud.

El Gobierno y el parlamento catalanes Se reúnen los representantes de La Generalidad

Companys Presidente por aclamación Mañana el señor Companys y los consejeros se posesionarán del gobierno de La Generalidad y seguidamente adoptarán medidas de gran interés que aparecerán en el Boletín Oficial de Cataluña.

Se dice que será nombrado consejero de Gobernación de la Generalidad el señor Tomás Piera.

A las 3 30 llegó al parlamento de Cataluña el Presidente de la Cámara señor Casanova acompañado por el jefe de la mayoría señor Comornas, el alcalde de Barcelona, señor Pi y Suñer y significadas personalidades de «Izquierda catalana».

De la minoría llegaron sólo diez diputados. El señor Abadal dijo que para la Liga Catalana es un motivo de alegría la reapertura del parlamento de La Generalidad, pues ellos, los liguetos, siempre fueron partidarios de la autonomía.

Cuando llegó el ex ministro señor Ventosa, también de la Liga Regionalista, dijo que esta es un partido disciplinado.

A las 5 comenzó la sesión del parlamento catalán bajo la presidencia del señor Casanova, quien en un breve discurso invitó a la cámara a que eligiera al Presidente del gobierno de Cataluña.

La respuesta instantánea fue una vibrante y fervorosa aclamación en la que se pronunciaba con gran entusiasmo el nombre de don Luis Companys, procla-

# Hoy empieza la Grandiosa liquidación de retales y trozos de todas clases en LA FANTASIA

madodesde este momento como jefe del gobierno de Cataluña.

Seguidamente y en medio del mayor entusiasmo se levantó la sesión.

fué Antonio Bermúdez que resultó muerto. De los demás resultaron heridos graves varios. Los restantes sufrieron heridas leves, golpes y lesiones.

## HIPICA MAHONESA

Grandes carreras para el día 8 de marzo

Se admiten inscripciones, hasta las 9 de la noche del martes próximo, en el local social

J. Mir y Mir, 2 y Casa Roselló, Plaza República 10

## SERVICIO TELEGRAFICO

DE «LA VOZ DE MENORCA»

Madrid 29 a las 16 45.

### El momento político Cataluña y la amnistía

#### Marcha triunfal de los gobernantes catalanes

Normas para la readmisión de los despididos por causas políticas

Se ha facilitado a la prensa una copia del decreto relativo a la readmisión de los obreros y empleados que fueron despididos por motivo de represalias. Se dispone que las entidades patronales de servicios públicos o privados admitirán a los obreros despedidos a consecuencia de huelgas políticas declaradas a partir del 1 de enero de 1934.

Se obliga a dichas entidades a restablecer las plantillas que tenían el 4 de octubre del mismo año.

En un plazo de diez días los readmitidos dirigirán las reclamaciones que es timen pertinentes para lograr una indemnización.

En Madrid y en las capitales de provincia se crearán comisiones especiales encargadas de examinar las reclamaciones y que fijarán en cada caso la indemnización correspondiente por el tiempo que los readmitidos estuvieron privados de ejercer la profesión.

Estas comisiones tendrán en cuenta la naturaleza del empleo, el tiempo de servicio del empleado, las cargas del trabajador por razón de su familia y las ocupaciones eventuales que haya tenido durante el tiempo de paro forzoso.

La indemnización no podrá ser inferior al importe de 39 jornales, ni superior al de seis meses de salario.

Los fallos de las comisiones serán inapelables.

Las empresas darán noticia oficial de las readmisiones y del número de obreros que excedan de las plantillas despididos de la readmisión.

El decreto entrará en vigor después de su publicación en la Gaceta.

cerca está todo lo que anhelamos que sólo puede decir por hallarse preso de su propia responsabilidad, estas palabras: siempre adelante, siempre adelante.

Señor Alvarez del Vayo. — Pronunció unas palabras de congratulación y de adhesión al acto que se celebraba

Señor Alborno. — La reacción está al acecho para aprovechar un momento de debilidad en que caigamos y lanzarse furiosa contra la República. No hay que desmayar. Arma al brazo y alerta siempre.

#### Manifestaciones del señor Barcia La cuestión japonesa

A las 6-15 llegó al despacho de la presidencia el Ministro de Estado señor Barcia.

Los periodistas le preguntaron que noticias del Japón había y contestó que los rebeldes no habían obedecido el mandato del Emperador al ordenarles que depusieran su actitud, pero posteriormente se ha comunicado que los sublevados se habían rendido al gobierno.

#### El señor Azaña en su despacho Visitas y manifestaciones

Al mismo tiempo que el ministro de Estado, o sea a las 6 15, llegó el jefe del Gobierno al despacho de la presidencia. Los informadores de la prensa saludaron al señor Azaña y le requirieron en demanda de noticias, pero inutilmente porque no hizo manifestaciones.

Después llegó al despacho del jefe del Gobierno el Ministro de Agricultura señor Ruiz Funes. Al salir dijo a los periodistas que llevará al próximo Consejo de Ministros para su examen y aprobación un decreto que permitirá poner en posesión inmediata de las tierras a los yunteros de las dos provincias extremeñas o sean Cáceres y Badajoz y de los pequeños focos aislados de las provincias limítrofes.

A las diez de la noche el señor Azaña se retiró de su despacho oficial de la presidencia y dijo a los informadores que no tenía noticias que comunicar.

#### Por los despatches ministeriales

En el ministerio de Instrucción se ha facilitado copia de un decreto que autoriza la creación a partir del 1 de mayo de cinco mil trescientas plazas de maestros y maestras con destino a escuelas nacionales.

Continúa en el Congreso la entrega de actas de diputado. Hasta ahora se han recibido 246.

Ha visitado el Ministro del Trabajo la Comisión Ejecutiva del Sindicato Nacional Ferroviario y ha pedido que se proceda sin demora al examen, discusión y aprobación del proyecto de estatuto ferroviario.

#### Los gobernantes de Cataluña Salida triunfal de Madrid

##### Despedida ovacionante y clamorosa

En el tren expreso de las 8 50 han salido para Barcelona el Presidente y los consejeros del gobierno de la Generalidad.

En la estación les despidió una enorme multitud que se apretujaba en imponente y compacta aglomeración. Fijaron entre el innumerable gentío los señores Sbert, Prieto, Farrás, representaciones de ayuntamientos y de partidos republicanos y de agrupaciones obreras.

284

EUGENIO SUE

mejor decir, la niebla es tan espesa, que nada veo; mas no es eso: ven presto; se trata de un asunto importante—añadió el tintorero con aire misterioso,—de un asunto que sólo te pertenece a ti.

—¿A mí?—dijo Agrícola, levantándose algo sorprendido.—¿Qué será?

—Ve, pues, hijo mío—dijo Francisca.—Allá voy; pero lléveme el diablo si entiendo una palabra.

Y salió el herrero, dejando a su madre sola con la jibosa.

Cinco minutos después de haber salido, Agrícola entró de nuevo; su rostro estaba pálido y demudado; sus ojos, anegados en lágrimas, y sus manos, trémulas; pero en sus facciones se pintaba la dicha y una emoción extraordinaria. Francisca tenía la vista tan débil que al pronto no se percató de la mudanza operada en el rostro de su hijo.

—¿Y bien, hijo mío, qué hay?—preguntó.

Antes que el herrero hubiese podido responder, la jibosa, más perspicaz, exclamó:

—¡Virgen santa! Agrícola, ¿qué hay? ¡Qué pálido do estás!

—Madre mía—dijo el artesano con voz alterada, acercándose a Francisca, sin responder a la jibosa;—madre mía, debéis prepararos a ver cosas que os sorprenderán mucho... prometedme que seréis razonable.

—¿Qué quieres decir? Como tiembles... mirame; la jibosa tiene razón... qué pálido estás...

### Información mundial De oriente a occidente

#### El sangriento lio amarillo

Tokio.—Se han rendido los militares japoneses que se habían sublevado. Por orden superior se han suicidado 18 oficiales que se pusieron al frente de los rebeldes.

No ha habido combates y el señor Osaka no ha muerto como se había dicho al principio. También vive el amante Suzuki al que se había dado por muerto.

El Emperador desea que el señor Osaka continúe al frente del gobierno.

#### Vuelco de un camión Al precipicio de la muerte

Ferrol.—Sobre la nieve helada se deslizó un camión vertiginosamente, volcó y cayó en un precipicio.

El más desgraciado de los pasajeros

## PABLO MIR LLAMBIAS

MÉDICO CIRUJANO

ESPECIALISTA EN ENFERMEDADES DE LA GARGANTA, NARIZ Y OIDOS EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARIS

Consulta de 11 a 1 y de 3 a 5

Anunciavay, 18 MAHON

## MADRES:

Si queréis ver a vuestros hijos siempre contentos y satisfechos comprad chocolate de las marcas

### BUBI Y MUNY

SON LOS MEJORES

De venta en todos los establecimientos bien surtidos.

## Juan J. de Apellániz

MEDICO MILITAR

Traslada su consulta de Piel y Vías Urinarias a la calle de la Iglesia número 20.

No se pueden olvidar las ventajas del GAS

Agua caliente al instante

CALENTADORES A GAS

Temperatura ideal

ESTUFAS A GAS

Comidas sabiosas y pastelería

COCINAS Y HORNOS A GAS

Siempre el GAS para toda clase de calefacciones.

REVISTA LITERARIA

## Novelas y Cuentos

Las mejores obras literarias de todos los países

Se vende en la:

Tipografía Mahonesa

Gran surtido de números atrasados

EL JUDIO ERRANTE

281

—Llega...—dijo Francisca, suspirando,—¡Dios lo permita!

—¿Cómo, madre mía, Dios lo permita? Fuerza será que lo permita, pues tantas misas habéis mandado decir.

—Agrícola... hijo mío—le reprendió Francisca interrumpiendo a su hijo y meneando tristemente la cabeza,—no hables así, y además, se trata de tu padre...

—Vamos, esta noche estoy indiscreto; definitivamente, soy un bestia o un loco. Perdonad, madre mía; hoy no tengo otra palabra en los labios ¡perdonad! pero bien sabéis que cuando resbalo sobre ciertas materias, lo siento en el alma, porque comprendo cuánto os apesadumbro.

—No es a mí a quien ofendes, hijo mío.

—Lo mismo es; no hay cosa peor que ofender a la madre; pero en punto a lo que yo os decía refiriéndome a la próxima llegada de mi padre, no cabe dudar.

—Pero ya hará cuatro meses que nada sabemos de él.

—Tened presente, madre mía, que en aquella barta que él dictaba, porque, según decía con su franqueza de soldado, si bien leía regularmente, no podía decir lo mismo de la escritura, en aquella carta nos decía que no pasásemos cuidado por él, que llegaría a París a últimos de enero, y que tres o cuatro días antes, nos haría saber por qué camino venía para que saliese a recibirlo.

## Obras literarias

que se hallan en venta en la

### Tipografía Mahonesa

- « Las siete columnas »; W. Fernández Florez.—5'00 pesetas
- « El comunismo expuesto por Lenin »; E. González Blanco.—5'00
- « El socialismo expuesto por Carlos Marx »; E. González Blanco.—5'00.
- « El anarquismo expuesto por Kropotkin »; E. González Blanco.—5'00.
- « El sindicalismo expuesto por Sorel »; E. González Blanco.—5'00.
- « Articipaciones »; Wells.—3'50.
- « La Guerra en el aire »; Wells.—3'50.
- « La isla del Dr. Moreau »; Wells.—3'50
- « El demonio en el corazón »; Caballero Audaz.—5'00.
- « La Virgen desnuda »; Caballero Audaz.—5'00.
- « La buscadora de emociones »; Caballero Audaz.—5'00.
- « La estrella sin alma »; Caballero Audaz.—5'00.
- « Salambo »; Gustavo Flaubert.—3'50.
- « La ciudad muerta »; « Señor de Primavera »; D'Annunzio.—5'00
- « Retablo de la avaricia »; « La lojista y la muerte »; Valle Inclán.—5'00.
- « Poesías »; Miguel de Cervantes.—3'50
- « Tablado de Marionetas »; Valle Inclán.—5'00.
- « Suéltate la trenza »; María Magdalena; Guido de Varona.—5'00
- « La canción de ayer y de mañana ».—5'00

# La Voz de Menorca

Redacción y Administración: Fermin Galan, 21

Este diario admite toda clase de anuncios, remitidos, intercalados, etc., etc.



Para encargos: FERMIN GALAN, 21

Si dichos anuncios se han de publicar periódicamente se hacen descuentos sobre los precios de tarifa

Código del Trabajo  
Contrato de Trabajo  
Legislación sobre la Jornada Máxima de Trabajo  
Últimas ediciones con las disposiciones complementarias.  
Se vende en la  
**TIPOGRAFIA MAHONESA**

**CUARTILLAS**  
EN PAQUETES DE KILO AL PRECIO DE 1'80  
LAS ENCONTRARA EN LA  
**TIPOGRAFIA MAHONESA**

**LA FARSA**  
PUBLICACION SEMANAL DE OBRAS TEATRALES  
Número suelto 0'50 ptas.  
Se vende en la **TIPOGRAFIA MAHONESA**, donde se ha recibido un gran surtido de números atrasados conteniendo las mejores obras de autores nacionales y extranjeros :

## CHOS RECOMENDADOS

**TINTORERIA**  
**CARMELO CARRERAS**  
LAVADOS Y PLANCHADOS EN SECO,  
EN LA CALLE DE HANNOVER, 26  
MAHON

---

**CASA MURILLO** FUNDADA EN 1869  
FERRERIA BATERIA COCINA VIDRIOS  
PAPELES PINTADOS  
PINTURAS ESMALTES BARNICES  
BROCHAS PINCELES  
Agencia-Depósito de la « International » Cia. Española de Pinturas marca **HOLZAPFEL**  
PINTURA VERDE CARDENILLO  
La de más rendimiento y duración para embarcaciones y fachadas  
RADIO CASTILLA  
La marca genuinamente española con sus formidables **RECEPTORES 1936**  
RÍ Y MARGALL, 26 TELEFONO N.º 22

**TIP MAHONESA**  
FERMIN GALAN, 21  
SE HACEN TODA CLASE DE TRABAJOS DE IMPRENTA EN NEGRO Y EN COLORES. ESPECIALIDAD EN TRABAJOS COMERCIALES

### Banco de Menorca

Descontamos los cupones vencimiento 15 de febrero de las Deudas Amortizable 4 por 100 libre y 5 por 100 sujeta a impuesto.

También descontamos los demás cupones de otros valores de vencimiento fijo, siempre que su importe líquido nos sea conocido.

### Crédito Mercantil de Menorca

Descontamos el cupón vencimiento 15 de febrero de 1936 de las DEUDAS AMORTIZABLE 4 por 100 libre y AMORTIZABLE 5 por 100 con impuesto.

También descontamos los cupones de otros valores siempre que su importe líquido nos sea conocido

LAS REVISTAS DE MODAS MAS CONOCIDAS E IMPORTANTES LAS ENCONTRARA EN LA  
**TIPOGRAFIA MAHONESA**

**AS** Revista Deportiva Semanal  
Se vende en la  
**Tipografía Mahonesa**

**TIPOGRAFIA MAHONESA**  
GRAN SURTIDO EN PLUMAS  
SINOLOGRAFICAS DE LAS  
ACREDITADAS MARCAS  
**WATERMAN'S, BENGALA PELIKAN, RAP-PEN Y CONWAY STEWART, ECL., ETC.**

—Es cierto, hijo mío; y con todo ya estamos en febrero, y nada.

—Razón para que no lo hayamos de esperar mucho tiempo. Y aún voy más lejos; no extrañaría que el buen Gabriel llegase simultáneamente. Así me lo daba a entender en su última carta de América. ¡Qué dicha madre mía, si toda la familia se reuniese!

—¡Dios te oiga, hijo! Fuera para mí un día dichoso...

—Y pronto llegará ese día, creedme; cuando no hay noticias, es buena señal.

—¿Te acuerdas bien de tu padre, Agrícola?—dijo la Jibosa

—¡Ya lo creo! lo que recuerdo, ante todo, es su gorra de pelo y sus bigotes, que me metían un miedo del demonio. Lo único que me reconciliaba con él era la cinta encarnada que llevaba en la solapa blanca de su uniforme y el brillante puño de su espada, ¿no es cierto, madre? ¿Pero qué tenéis? ¡Lloráis!

—¡Ah!, pobre Baudoin... Habrá sufrido tanto desde que está alejado de nosotros, a su edad, que pasa de sesenta ¡Ah!, hijo mío; se me parte el corazón sólo de pensar que quizás no hará más que cambiar de miseria.

—¿Qué decís?

—¡Ay de mí! Ya no gano nada...

—¡Y qué! ¿No gano yo? ¿No tenemos aquí cuarto para él y para vos, y una mesa para que comáis?

Y ya que hablo de la casa, madre mía—añadió el herrero, dando a su voz una nueva expresión de ternura, por no contrariar a su madre,—dejad que os diga una cosa: cuando regrese mi padre, y Gabriel también, no necesitaréis decir misas por ellos ¿no es cierto? Pues entonces, gracias a esa economía, mi buen padre podrá beber su botella de vino diariamente y tendrá tabaco para la pipa. Y luego, los domingos le obsequiaremos con una buena comida en la fonda.

Aquí interrumpieron a Agrícola algunos golpes dados a la puerta.

—Entrad—dijo.

Pero en vez de entrar, el que llamaba sólo entreabrió la puerta, asomó un brazo y una mano de un verde espléndido, y se puso hacer señas al herrero.

—¡Hola!, es el padre Lorient... el dechado de los tintoreros—dijo Agrícola;—entrad, padre Lorient, sin ceremonias.

—No puedo, hijo, el tinte me rebosa por todo el cuerpo y mancharía el piso de la señora Francisca.

—Mejor que mejor; pues así parecería un prado, y yo soy muy aficionado al campo.

—Dejémonos de chanzas, Agrícola; he de hablarle.

—¿Acaso quiere hablarme del espía? No tema, ¿que tenemos que ver con él?

—No, no, pareceme que se ha marchado; o por

**EL PAPAÍTO DE TODOS**  
dice: "Al comprar, comprad bien".

LA PLUMA FUENTE Waterman  
es la estilográfica ideal. La hallará en esta ciudad en la  
**Tipografía Mahonesa** Calle Fermín Galán